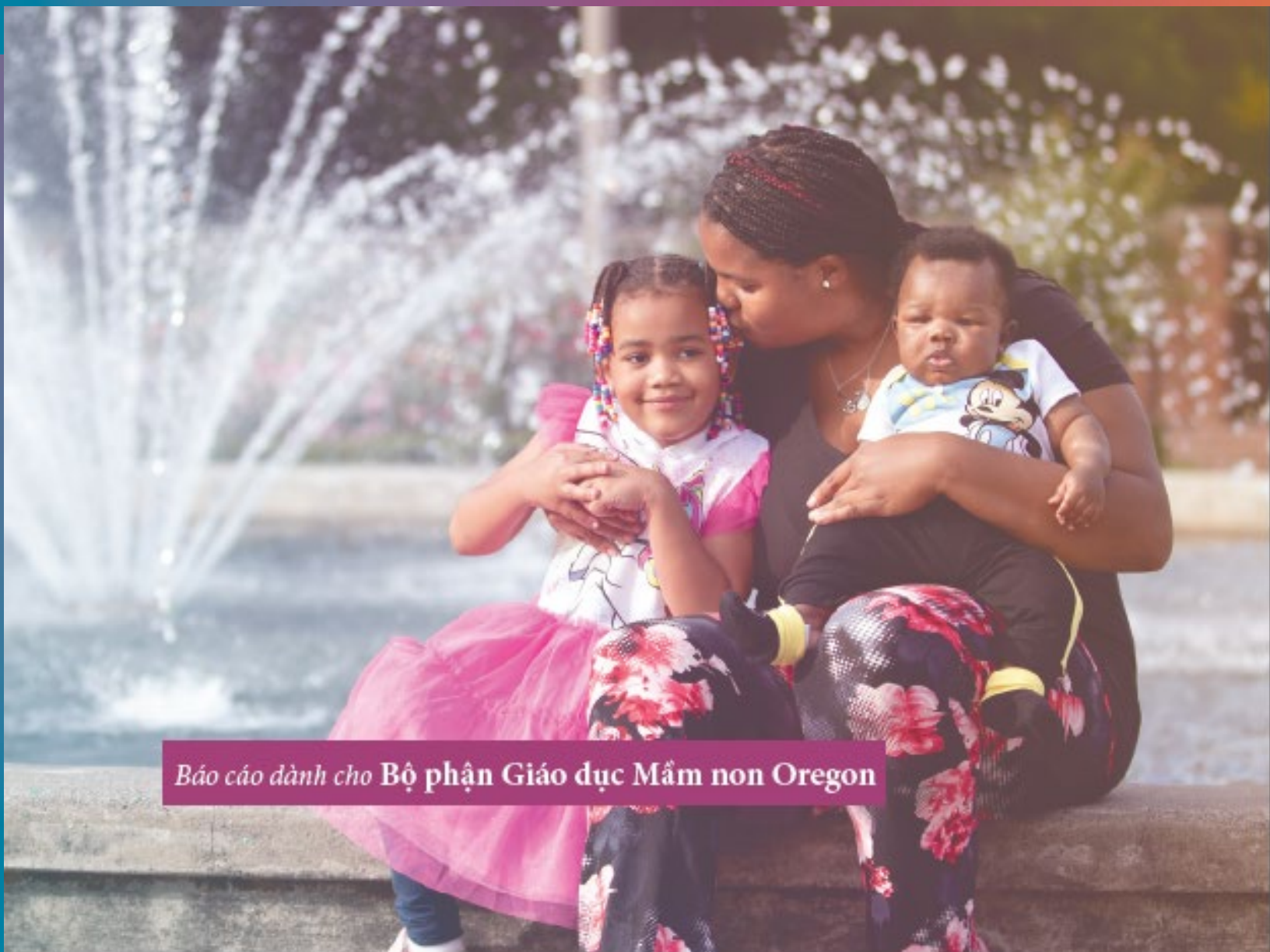


# TRỢ CẤP PHÁT TRIỂN TRƯỜNG MẦM NON OREGON

## Tóm tắt chung và Những khám phá chính

Lắng nghe quan điểm của các gia đình về việc:

- Bị tạm ngừng và bị từ chối dịch vụ chăm sóc mầm non
- Tiếp cận dịch vụ chăm sóc chất lượng cho trẻ sơ sinh và trẻ tập đi tại Oregon
- Hỗ trợ chăm sóc hòa nhập cho các gia đình LGBTQIA+



Báo cáo dành cho Bộ phận Giáo dục Mầm non Oregon

## Lời cảm ơn

Chúng tôi muốn cảm ơn các gia đình đã trò chuyện với chúng tôi và chia sẻ câu chuyện về khả năng phục hồi và nỗ lực tìm dịch vụ chăm sóc chất lượng cho con họ. Chúng tôi vô cùng cảm kích các gia đình đã dành thời gian kể về những trải nghiệm không ít thử thách và căng thẳng của họ và đóng góp ý kiến để Bộ phận Giáo dục mầm non có thể tạo ra hệ thống và dịch vụ tốt hơn, toàn diện hơn. Chúng tôi chia sẻ những câu chuyện này với hy vọng rằng thông điệp của họ sẽ tạo nên những thay đổi mang tính chuyển đổi trong hệ thống chăm sóc trẻ em và giáo dục mầm non của Oregon. Chúng tôi xin cảm ơn tất cả các tổ chức cộng đồng, những người đã góp phần hỗ trợ để dự án này thành công, bao gồm: Sáng Kiến Dành Cho Phụ Huynh Da Màu, Hành Động Vì Cộng Đồng, Trung Tâm Giáo Dục Mầm Non Miền Đông Oregon, Sáng Kiến Sinh Con Khỏe Mạnh Của Quận Multnomah, Liên Minh Phát Triển Trẻ Em Oregon Và Pride Northwest.

## Nguồn tài trợ và Tuyên bố từ chối trách nhiệm

Dự án này trở nên khả thi nhờ chương trình Trợ cấp Phát triển Mầm non Birth-Five (PDG) được trao cho Bộ phận Giáo dục mầm non Oregon, số trợ cấp 90TP0050-02-01. Nội dung của chương trình hoàn toàn do các tác giả chịu trách nhiệm và không nhất thiết đại diện cho quan điểm chính thức của Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh Hoa Kỳ, Cơ quan Quản lý Trẻ em và Gia đình.

## Trích dẫn báo cáo được đề xuất

Các tác giả (xếp theo bảng chữ cái). Burton, M., Green, B.L., Houser, C., Joseph, R., Lau, S., Ordonez-Rojas, D., Reyes, N., Richardson, A., Rodriguez, L., Salazar-Robles, S., (2022). Điều trần từ các gia đình về: (1) Từ chối và Đình chỉ khỏi Nơi chăm sóc Mầm non; (2) Tiếp cận dịch vụ Chăm sóc Trẻ em Oregon dành cho Trẻ sơ sinh và Trẻ mới biết đi; và (3) Hỗ trợ Chăm sóc Toàn diện cho Gia đình LGBTQIA+. Báo cáo được gửi cho Bộ phận Giáo dục mầm non Oregon vào tháng 7 năm 2022.

Ảnh bìa: Sáng kiến Sinh con Khỏe mạnh của Quận Multnomah

# Tóm tắt chung và Những khám phá chính

## Lắng nghe quan điểm của các gia đình về việc:

- Bị tạm ngừng và bị từ chối dịch vụ chăm sóc mầm non
- Tiếp cận dịch vụ chăm sóc chất lượng cho trẻ sơ sinh và trẻ tập đi tại Oregon
- Hỗ trợ chăm sóc hòa nhập cho các gia đình LGBTQIA+

## Nội dung

Giới thiệu nền tảng	4
Phương pháp	5
Chia sẻ Khám Phá Chính Và Đề Xuất Cụ Thể Dành cho gia đình	6
Khám Phá Chính Và Đề Xuất Cụ Thể Dành cho Từng đối tượng Ưu tiên	10
Trải nghiệm của Gia đình Về việc Tạm dừng và Bị từ chối Dịch vụ Chăm sóc Mầm non	11
Trải nghiệm của Gia đình Về Tiếp cận Dịch vụ Chăm sóc Chất lượng cho Trẻ sơ sinh và Tập đi	15
Bài học Kinh nghiệm để Tạo Dịch vụ Chăm trẻ Chất lượng Cho Gia đình LGBTQIA+	21
Kết luận	24
Bài học chính từ Bản Đánh giá nhu cầu PDG năm 2019–2020 Phụ lục A	25

# Giới thiệu nền tảng

Vào mùa đông và mùa xuân năm 2022, một loạt buổi trò chuyện và phỏng vấn từ xa đã được thực hiện để tập trung lắng nghe ý kiến của những gia đình có con nhỏ. Các buổi trò chuyện này được thiết kế để nâng cao quan điểm của những gia đình từ cộng đồng chịu thiệt thòi trong quá khứ và hiện tại, đồng thời sử dụng thông tin này để định hình các khoản đầu tư cho chương trình và thay đổi chính sách trong hệ thống giáo dục mầm non Oregon để hỗ trợ tận dụng những khám phá này, Bộ phận Giáo dục Mầm non đã tích cực kết hợp các kết quả và đề xuất từ những nghiên cứu này và nhiều nghiên cứu đánh giá và ước lượng nhu cầu khác vào các Chương Trình Phản Ứng Của Nhà Lãnh Đạo nhằm kết nối các đề xuất dựa trên dữ liệu vào việc thực hiện chính sách. Các khám phá cũng sẽ được chia sẻ rộng rãi với tổ chức tiểu bang và địa phương và đối tác cộng đồng liên quan đến việc cung cấp dịch vụ hỗ trợ gia đình và giáo dục mầm non, đồng thời thông tin sẽ có sẵn bằng nhiều ngôn ngữ trên [trang Đánh giá Ưu điểm và Nhu cầu PDG tại trang web của ELD](#). Công việc này là một phần trong hoạt động đánh giá nhu cầu và nghiên cứu liên tục được thực hiện dưới sự hợp tác của Trung tâm Cải thiện Dịch vụ Gia đình và Trẻ em của Đại học Bang Portland, OSLC Developments Inc., AB Cultural Drivers và Bộ phận Giáo dục mầm non Oregon. Bản Tóm Tắt Chung này tổng hợp khám phá từ các buổi trò chuyện được thực hiện với **ba nhóm đối tượng ưu tiên** không phải là trọng tâm trong công việc trước đây và trải nghiệm của họ là yếu tố rất quan trọng để cung cấp thông tin giúp Oregon tạo ra một hệ thống giáo dục mầm non công bằng hơn. Các gia đình tham gia bao gồm:

**1** Gia đình có con bị từ chối hoặc đình chỉ khỏi chương trình giáo dục mầm non;

**2** Gia đình có trẻ sơ sinh và trẻ mới biết đi và những người (a) được xác định là người Mỹ gốc Phi/Da đen; (b) nói tiếng Tây Ban Nha và sống ở vùng nông thôn và ngoại ô Oregon; (c) được xác định là người Mỹ bản địa; hoặc (d) nói tiếng Anh và sống ở vùng nông thôn Oregon;

**3** Gia đình có con từ 0–5 tuổi và được xác định là một phần của cộng đồng LGBTQIA+.

## Phương pháp

Chúng tôi đã tập hợp 8 nhóm từ xa và tiến hành 15 cuộc phỏng vấn định tính với tổng cộng 81 gia đình thuộc 3 nhóm đối tượng ưu tiên. Các câu hỏi dành cho tất cả gia đình là hỏi về kinh nghiệm, trở ngại và định nghĩa của họ về dịch vụ chăm sóc trẻ chất lượng, cũng như các đề xuất nhằm cải thiện việc giáo dục và chăm sóc trẻ em. Câu hỏi cụ thể cho từng đối tượng ưu tiên, và thông tin bổ sung về những gia đình tham gia sẽ được tóm tắt bên dưới và được mô tả đầy đủ trong ba báo cáo riêng lẻ. Quý vị có thể truy cập các báo cáo đầy đủ trên [trang web ELD](#). Mỗi cha mẹ/người chăm sóc sẽ nhận được một thẻ quà tặng trị giá 100 đô la khi tham gia và các tổ chức đối tác hỗ trợ nhận được 2.000 đô la tiền trợ cấp vì sự cộng tác của họ.

Các buổi phỏng vấn được ghi âm, phiên âm và dịch sang tiếng Anh nếu được thực hiện bằng tiếng Tây Ban Nha. Dữ liệu được lưu trữ và phân tích trong phần mềm phân tích dữ liệu định tính Atlas Ti.



## DÂN SỐ ƯU TIÊN THỨ 1

Các gia đình có con từ 0-5 tuổi được yêu cầu rời khỏi cơ sở giữ trẻ

### Kiểu và Số buổi:

15 buổi phỏng vấn, 15 người tham gia

### Các chủ đề cụ thể đã khám phá:

Trải nghiệm khi con của họ bị đình chỉ hoặc bị từ chối, bao gồm cả những hỗ trợ đã nhận và/hoặc cần thiết

### Đặc điểm chủng tộc/dân tộc của người tham gia:

40% người tham gia được xác định có nhiều hơn một chủng tộc/dân tộc bao gồm Trung/ Đông, Tây Ban Nha/Latinh, Mỹ gốc Phi, Mỹ da đỏ, Samoan và/hoặc Da trắng; 40% là người da trắng; 20% là người Mexico

**Vùng địa lý:** Toàn tiểu bang (đa dạng)

**Tổ chức hợp tác:** N/A

### Ngôn ngữ giao tiếp:

tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha

## DÂN SỐ ƯU TIÊN THỨ 2

Cha mẹ/người chăm sóc có con dưới 3 tuổi nói tiếng Tây Ban Nha, người Mỹ gốc Phi/Da đen, người Mỹ bản địa/người Mỹ da đỏ và/hoặc sống ở vùng nông thôn/biên giới

### Kiểu và Số buổi:

6 nhóm tập trung, 45 người tham gia

### Các chủ đề cụ thể đã khám phá:

Các thành phần đáp ứng khía cạnh văn hóa và ngôn ngữ, hoặc chăm sóc trẻ sơ sinh/ trẻ mới biết đi cụ thể; Trải nghiệm về sự thiên vị trong việc chăm sóc trẻ em

### Đặc điểm chủng tộc/dân tộc của người tham gia:

42% Người Mỹ gốc Phi/Da đen; 44% Tây Ban Nha/Latinh/o/x; 20% người da Trắng; 9% người Mỹ da đỏ/ người Mỹ bản địa; 9% Người Trung Đông, Bắc Phi, Người Hawaii bản địa, người Châu Á và/hoặc Đảo Thái Bình Dương; 13% được xác định có nhiều hơn một nhóm chủng tộc/dân tộc

**Vùng địa lý:** 62% ở các Quận Clackamas, Washington và/hoặc Multnomah; 38% ở các Quận Malheur, Wallowa và Klamath

**Tổ chức hợp tác:** Sáng Kiến Dành Cho Phụ Huynh Da Màu, Hành Động Vì Cộng Đồng, Trung Tâm Giáo Dục Mầm Non Miền Đông Oregon, Sáng Kiến Sinh Con Khỏe Mạnh Của Quận Multnomah, Liên Minh Phát Triển Trẻ Em Oregon

**Ngôn ngữ giao tiếp:** tiếng Anh và Tây Ban Nha

## DÂN SỐ ƯU TIÊN THỨ 3

Cha mẹ/người chăm sóc có con từ 0-5 tuổi được xác định là một phần của cộng đồng LGBTQIA+

### Kiểu và Số buổi:

2 nhóm tập trung, 21 người tham gia

### Các chủ đề cụ thể đã khám phá:

Trải nghiệm tìm và sử dụng dịch vụ chăm sóc chất lượng, giá hợp túi tiền, đang chào đón và phục vụ các gia đình LGBTQIA+

### Đặc điểm chủng tộc/dân tộc của người tham gia:

52% Người Mỹ gốc Phi/Da đen; 28% thổ dân da đỏ/Alaska bản địa Mỹ; 17% người da trắng

**Vùng địa lý:** 45% thành thị (Quận Multnomah, Clackamas và Washington); 55% nông thôn (Quận Baker, Crook, Curry, Douglas, Jackson, Josephine, Lake, Linn và Marion)

**Tổ chức hợp tác:** Pride Northwest

**Ngôn ngữ giao tiếp:** Tiếng Anh



## Khám Phá Chính Và Đề Xuất Cụ Thể Dành cho Gia đình

Mặc dù mỗi nhóm đối tượng ưu tiên mà chúng tôi trò chuyện đều đưa ra quan điểm và hiểu biết độc đáo về cách cải thiện hệ thống giáo dục mầm non, nhưng rõ ràng là các gia đình có con nhỏ đang tìm dịch vụ chăm sóc chất lượng đều có thông điệp giống nhau. Hơn nữa, một số thông điệp này còn phù hợp với dữ liệu được thu thập qua các đánh giá trước đây về nhu cầu và ưu điểm của PDG (xem Phụ lục A để biết các đề xuất cho năm 2020) và với các tác phẩm khác được thực hiện để mô tả những thách thức mà hệ thống mầm non Oregon phải đối mặt (ví dụ: Pratt & Sektan, 2020; Education NW, 2022).

Các thông điệp và đề xuất quan trọng đã chia sẻ sẽ được tóm tắt bên dưới. Sau đây, chúng tôi xin cung cấp thêm thông tin về những khám phá và đề xuất cụ thể từ mỗi báo cáo chi tiết.





# Thông điệp chính mà các gia đình tham gia chia sẻ

Gia đình thuộc ba nhóm dân cư ưu tiên đã kêu gọi những người lãnh đạo hệ thống giáo dục mầm non Oregon...

1 Làm cho dịch vụ chăm sóc trẻ em có giá phù hợp hơn, nhất là dịch vụ chăm sóc trẻ sơ sinh và trẻ mới biết đi.

2 Xây dựng hệ thống đa ngôn ngữ để tiếp cận, cập nhật cho gia đình những thông tin chi tiết mà họ cần để tìm dịch vụ giữ trẻ chất lượng đáp ứng nhu cầu của họ.

"*Thật không may, khu vực mà chúng tôi đang ở không có lựa chọn cho [các dịch vụ chăm sóc trẻ em khác]... Dịch vụ khá đắt và quận của chúng tôi được coi là nơi có rất ít dịch vụ chăm sóc trẻ em... Tôi phải gửi con ở đây vì đó là lựa chọn duy nhất để con tôi được chăm sóc liên tục và tôi có thể đi làm"* - Gia đình bị tạm ngừng/từ chối dịch vụ

"*Tôi đang tìm hiểu xem dịch vụ chăm sóc trẻ em sẽ như thế nào? Các nhà trẻ ban ngày ở Portland như thế nào? Chúng cực kỳ đắt và dễ dàng chiếm mất một nửa hoặc một phần ba tiền lương của tôi. Còn đối với những dịch vụ mà tôi cảm thấy tốt hoặc cung cấp giá trị mà tôi thích thì chúng đều được liệt vào danh sách chờ."*

-Nhóm tham gia Người Mỹ gốc Phi/Da đen có Trẻ sơ sinh và Trẻ mới biết đi  
"*Chúng tôi hoặc phải thỏa hiệp giữa chi phí hoặc chất lượng chăm sóc chỉ để sử dụng tạm thời trong khi đợi một dịch vụ mà chúng tôi mong muốn."*

-Thành viên gia đình LGBTQIA+

"*Đó là trở ngại lớn nhất của chúng tôi vì tôi chi phí cho dịch vụ chăm sóc trẻ sơ sinh là 1.250 đô la một tháng, hơn cả 900 đô la tiền vay thế chấp nhà của chúng tôi. Dịch vụ thiết kế trẻ đang khiến chúng tôi có rất nhiều tiền, nhưng đây là dịch vụ giữ trẻ tốt nhất và uy tín nhất ở đây."*

-Nhóm tham gia ở vùng nông thôn nói tiếng Anh có Trẻ sơ sinh và Trẻ mới biết đi

"*[211 đường dây điện thoại dịch vụ cộng đồng thiết yếu]... đã cho tôi một danh sách các nhà cung cấp dịch vụ. Tôi đã gọi cho mọi nhà cung cấp trong danh sách đó và tìm một nơi có người nói tiếng Tây Ban Nha, nhưng không thể tìm được. Vì vậy việc [tìm chỗ giữ trẻ] khá khó khăn."*

Nhóm tham gia nói tiếng Tây Ban Nha có Trẻ sơ sinh và Trẻ mới biết đi

"*Tôi đã đi đến nhiều nơi, gặp nhiều người và tìm nhiều nguồn lực. Điều đó ổn thôi vì tôi đã làm cha mẹ rồi. Tôi phải chăm sóc con. Đó sẽ là thông tin hữu ích cho các nhà cung cấp dịch vụ."*

-Gia đình bị tạm ngừng/ từ chối dịch vụ

*“Thu nhập của tôi nhiều hơn chi phí họ yêu cầu, nhưng điều này không khả thi. Tôi tìm thấy nhiều lựa chọn khác, địa điểm khác, nhà trẻ khác và chi phí mỗi tuần cho các dịch vụ này quá đắt. Tôi không thể trang trải được. Tôi phải tìm các lựa chọn khác như thuê người trông trẻ.”*

–Nhóm tham gia nói tiếng Tây Ban Nha có Trẻ sơ sinh và Trẻ mới biết đi

*“Dường như cộng đồng của chúng tôi hiện đang có một cơ sở giữ trẻ cung cấp cả hai [dịch vụ chăm sóc cho các nhóm tuổi khác nhau]. Họ chỉ có thể tiếp nhận 15 trẻ em, và họ đang phục vụ 3 thị trấn. Điều này thực sự làm tôi thấy buồn.”*

–Nhóm tham gia ở vùng nông thôn nói tiếng Anh có Trẻ sơ sinh và Trẻ mới biết đi

*“Không gian chăm sóc trẻ em của chúng tôi đại diện cho nhiều [nền văn hóa], được thể hiện ngay trong các món đồ chơi của trẻ, thậm chí trong sách vở của các em. Ý tôi muốn nói là là nơi chăm sóc trẻ không có một đại diện lành mạnh cho chúng tôi, và chúng tôi đang sống ở một trong những thành phố có nhiều người da trắng nhất nước. Con em chúng tôi cần điều đó.”*

–Nhóm tham gia Người Mỹ gốc Phi/Da đen có Trẻ sơ sinh và Trẻ mới biết đi

*“Chúng tôi đang thảo luận về những người chăm sóc trân trọng và tôn trọng gia đình chúng tôi, và nghĩ rằng sẽ thật tuyệt nếu có một người chăm sóc thuộc cộng đồng của chúng tôi, nhưng tôi đã không gặp được người chăm sóc hoặc trung tâm chăm sóc ban ngày nào phù hợp với nhu cầu của tôi. Nếu có thì thật là lý tưởng. Hiện tại tôi phải miễn cưỡng chấp nhận những lựa chọn khác.”*

–Thành viên gia đình LGBTQIA+

**4** Ổn định lực lượng lao động bằng cách chuyển đổi sâu sắc những điều cần thiết trong hệ thống để thay đổi cách thức trả lương cho nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em và hỗ trợ cho họ như những chuyên gia.

*“Tôi muốn nói thêm rằng có một khía cạnh khác cũng thực sự quan trọng là đảm bảo cho những người chăm sóc trẻ mầm non có đồng lương đủ sống. Có lẽ họ đang được cấp phúc lợi, nếu điều đó khả thi [cười] về lâu dài, và họ phải được đào tạo đầy đủ và được coi là chuyên gia trong lĩnh vực này.”*

–Nhóm tham gia ở vùng nông thôn nói tiếng Anh có Trẻ sơ sinh và Trẻ mới biết đi

**3** Đầu tư cho nhiều môi trường, cơ sở và nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em, đặc biệt là:

- Thêm nhiều nhà cung cấp ở vùng nông thôn Oregon;
- Thêm nhiều nhà cung cấp thuộc các màu da khác;
- Thêm nhiều nhà cung cấp nói tiếng Tây Ban Nha và các ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh;
- Thêm nhiều nhà cung cấp đang là một phần của cộng đồng LGBTQIA.



**5 Đầu tư vào hoạt động đào tạo, huấn luyện, giáo dục và cải tiến chất lượng nhằm giải quyết các khía cạnh chăm sóc mà gia đình ưu tiên cao nhất.**

*“Điều bạn thực sự đang tìm là sức khỏe thể chất và tinh thần cho con bạn. Sự thân thiết... bạn gắn bó với người sẽ chăm sóc con bạn, họ nên thân thiết với bạn nhiều nhất có thể, như thể là chị gái hoặc mẹ của bạn. Họ nên làm cho bạn cảm thấy có thể tin cậy họ như người thân.”*—Nhóm tham gia nói tiếng Tây Ban Nha có Trẻ sơ sinh và Trẻ mới biết đi

*“Nói thật là mỗi lần vào cơ sở, tôi thấy họ cho bọn trẻ chụm đầu trước TV. Điều này quá tệ. Tôi cảm thấy mình là cha mẹ tồi khi đưa con đến đó trong thời gian dài. Trong tình cảnh này, bạn cũng sẽ tuyệt vọng khi phải đi làm và cần phụ thuộc vào dịch vụ chăm sóc con”*

—Gia đình bị tạm ngừng/từ chối dịch vụ

*“Khi có gia đình và bạn bè theo dõi, họ làm những điều mà gia đình thường làm. Đó là chơi đùa với các bé và những hoạt động tương tự, đồng thời quan sát và chăm sóc. Nhưng sẽ tuyệt vời hơn nếu họ có thêm nhiều hoạt động cho trẻ*

—Nhóm tham gia là Người Mỹ bản địa/Người Mỹ da đỏ ở vùng nông thôn có Trẻ sơ sinh và Trẻ mới biết đi

**6 Đảm bảo việc đào tạo và hỗ trợ chuyên môn này được cung cấp cho mạng lưới gia đình, bạn bè và hàng xóm đáng tin cậy, những người thường xuyên chăm sóc trẻ nhỏ, đặc biệt là trong các cộng đồng bị thiệt thòi.**

*“...cuộc trò chuyện, không chắc nó có phù hợp nhất hay không, không chắc liệu chúng tôi có thể đáp ứng nhu cầu của cô ấy hay không. Buổi trò chuyện diễn ra thân mật, nhưng nêu thông điệp khá rõ về vấn đề không hòa nhập văn hóa/sắc tộc.”*

—Gia đình bị tạm ngừng/từ chối dịch vụ

*“Về cơ bản, họ muốn một đứa trẻ phải có ngoại hình và hành động theo một số kiểu nhất định để có thể tham gia chương trình mầm non của họ, điều này không có lợi cho việc dạy trẻ trong môi trường cộng đồng bởi vì... mỗi trẻ em đều khác biệt”.*

—Gia đình bị tạm ngừng/từ chối dịch vụ

**7 Thực hiện các phương pháp tiếp cận nhiều mặt, trên toàn hệ thống để loại bỏ nạn phân biệt đối xử và thiên vị từ nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em, chẳng hạn như:**

• Khuyến khích chương trình giảng dạy, tài nguyên và tài liệu chống thiên vị, đáp ứng cho nhiều chủng tộc, ngôn ngữ, văn hóa và kiểu gia đình;

• Khuyến khích nhà cung cấp trưng bày các biểu hiệu dễ thấy về các chính sách và thực hành hòa nhập.

*“Những câu hỏi thế này xuất hiện trong đầu tôi và đây có thể là những điều cơ bản mà tôi đang tìm... Bạn có kinh nghiệm chăm sóc trẻ ở những gia đình tương tự như gia đình chúng tôi không? Đồ chơi và sách của bạn có phục vụ cho nhiều kiểu gia đình không? Bạn sẽ xử lý thế nào khi những đứa trẻ khác hỏi con tôi về gia đình của chúng? Bạn làm gương và giảng dạy như thế nào về vai trò giới? Bạn có nhân viên LGBTQ hoặc nhân viên quen thuộc với cộng đồng LGBTQ không? Nhân viên có thường xuyên được đào tạo về vấn đề chống thiên vị không? Bạn có sử dụng chương trình giảng dạy chống thiên vị không? Bạn có chính sách chống phân biệt đối xử chính thức không? Bạn có tinh thần học hỏi không?”*

—Thành viên gia đình LGBTQIA+



## Khám Phá Chính Và Đề Xuất Cụ Thể Cho Từng Nhóm Đối Tượng Ưu Tiên

Sau đây, chúng tôi xin tóm tắt những khám phá và đề xuất cụ thể từ mỗi nhóm trong số ba nhóm đối tượng ưu tiên. Xin thông báo trước rằng thông tin trình bày trong các bản tóm tắt ngắn gọn này không thể phản ánh sắc thái, chiều sâu và rõ ràng như thông tin cung cấp trong các báo cáo đầy đủ, vốn tập trung vào việc sử dụng những lời nói của cha mẹ/người chăm sóc để mô tả trải nghiệm, mong muốn, và ước mơ của họ về một hệ thống giáo dục mầm non tốt hơn. Chúng tôi kêu gọi các thành viên cộng đồng và nhà hoạch định chính sách đọc những báo cáo đầy đủ này để củng cố suy nghĩ và hình thành quyết định của mình.



GIA ĐÌNH BỊ TẠM NGỪNG VÀ  
TỪ CHỐI DỊCH VỤ GIÁO DỤC  
MẦM NON:

# Thông Điệp Xây Dựng Nhiều Môi Trường Hòa Nhập Hơn



## Bài Học Chính

- 1** Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em đã thực hiện những nỗ lực hạn chế để tiếp nhận trẻ và cung cấp ít nguồn lực, và gặp khó khăn khi kết nối với các dịch vụ khác như EI/ECSE
- 2** Gia đình và trẻ em bị tổn thương tinh thần và gặp các yếu tố gây căng thẳng nghiêm trọng khác trong quá trình tìm dịch vụ chăm sóc trẻ em hòa nhập
- 3** Hầu hết trẻ em đều ở độ tuổi 2-3 khi bị từ chối, khiến nó trở thành độ tuổi quan trọng để tập trung triển khai các nỗ lực hỗ trợ và phòng ngừa
- 4** Nhân viên có trình độ và phù hợp, những người cam kết hòa nhập để giúp chăm sóc trẻ em
- 5** Tạo ra một nền văn hóa hòa nhập trên toàn hệ thống và cam kết xóa bỏ những tư duy phân biệt đối xử là cốt lõi trong việc tạo ra dịch vụ chăm sóc trẻ em thực sự hòa nhập



# Bài Học Chính

Các gia đình mà chúng tôi đã trao đổi trong báo cáo này đã chia sẻ kinh nghiệm về việc từng có con bị yêu cầu ngừng hoặc “tạm ngừng” nhận dịch vụ chăm sóc trẻ. Những câu chuyện được chia sẻ cho thấy sự tháo vát và tận tụy đáng kinh ngạc mà gia đình đã thực hiện để tìm dịch vụ chăm sóc, cũng như những căng thẳng mà họ trải qua khi con họ bị đình chỉ hoặc bị từ chối vào nơi giữ trẻ. Sau đây, chúng tôi tóm tắt thông điệp chính từ các gia đình, cùng nhiều trích dẫn trực tiếp từ cha mẹ/người chăm sóc có con em bị đình chỉ hoặc bị từ chối dịch vụ.

**1 Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em cung cấp hỗ trợ hạn chế, và cha mẹ/người chăm sóc phải gắng sức tiếp cận các nguồn lực cần thiết.**

Mặc dù một số cha mẹ/người chăm sóc cho biết rằng người cung cấp dịch vụ đã nỗ lực đáp ứng nhu cầu của con họ, nhưng có một trường hợp, những trẻ em này phải rời khỏi cơ sở chăm sóc trẻ ban đầu. Nhiều gia đình cho biết họ bị “bất ngờ” khi không được chủ động liên lạc về vấn đề này hoặc bên cung cấp dịch vụ không cố gắng duy trì dịch vụ chăm sóc cho trẻ.

*“Sau đó, khi chúng tôi tham gia chương trình, tôi đã nói, “Hãy giới thiệu cho tôi về ESD [EI/ECSE].” Và họ trả lời “À, anh chị làm vậy cũng được.” Tôi thấy đây không phải là môi trường có tinh thần ủng hộ...”*

– Gia đình bị tạm ngừng/từ chối dịch vụ

**2 Sẽ rất hữu ích nếu cung cấp dịch vụ EI/ECSE, ngay cả khi chúng không nhất thiết có tác dụng ngăn trẻ từ bỏ những bố trí hiện tại.**

*“Cháu đã được chẩn đoán trong thời gian ở đó, và đó là tháng trước. Chúng tôi đã bắt đầu quy trình [nhận IFSP] đó và họ đã bắt đầu thực hiện các dịch vụ. Chúng tôi đang họp thì [nhà cung cấp] nói, ‘Không. Cháu đi rồi.’ Tôi nói, “Chúng tôi đang làm mọi thứ có thể. Chúng tôi đang nỗ lực tìm hỗ trợ mà anh cần, vậy mà anh bỏ cuộc ngay đây?”*

–Gia đình bị tạm ngừng/từ chối dịch vụ

**3 Có nhiều nhu cầu chăm sóc trẻ em nhưng không có giá trị hòa nhập và điều này khiến những nơi cung cấp dịch vụ ít sẵn lòng tiếp nhận những trẻ em cần nhận hỗ trợ thêm.**

*“Những nhà cung cấp dịch vụ này đã khiến mọi người muốn xông vào nói ‘Chúng tôi cần dịch vụ chăm sóc.’ Nếu họ có thể bỏ đứa trẻ này để lấy những đứa trẻ khác phù hợp với dịch vụ của họ thì chắc hẳn họ sẽ làm thế.*

*Như vậy họ sẽ có một đứa trẻ ít rắc rối hơn và dễ dàng hơn cho họ.”*

—Gia đình bị tạm ngừng/từ chối dịch vụ

**4 Việc để con họ bị từ chối dịch vụ chăm sóc đã khiến đa số gia đình phải trải qua một hành trình dài và căng thẳng để tìm dịch vụ chăm sóc thay thế.** Ngoại trừ một số gia đình trong chương trình Head Start, nơi nhà cung cấp đã không cung cấp hỗ trợ chuyển tiếp cho trẻ.

*“Sức khỏe tinh thần của tôi đang bị ảnh hưởng vì chúng tôi không có nguồn lực ổn định để chăm trẻ. Nếu tôi không có lựa chọn làm việc tại nhà và chăm con khi cháu gặp những vấn đề hành vi nghiêm trọng này... Tôi đang mong chờ điều đó vào mùa hè này, tôi không biết chúng tôi sẽ phải làm gì.”*

—Gia đình bị tạm ngừng/từ chối dịch vụ

**5 Trẻ em cũng bị ảnh hưởng tiêu cực bởi những trải nghiệm này, phải tiếp thu những thông điệp tiêu cực từ lời nói và hành vi của người cung cấp dịch vụ.**

*“Nơi đầu tiên gán mác đứa trẻ hư cho cháu hoặc khiến cháu cảm thấy mình là đứa trẻ hư. Cháu chắc chắn đã phải tiếp thu tư tưởng kiểu như ‘Con là đứa trẻ hư’, điều đó thực sự khiến tôi đau lòng.”*

—Gia đình bị tạm ngừng/từ chối dịch vụ

*“Hôm nay cháu nói, ‘Con là cô bé hư.’... Chúng tôi hỏi cháu tại sao lại nghĩ vậy và phát hiện rằng vì họ dùng [các thuật ngữ] lựa chọn tốt, lựa chọn xấu, và cháu luôn muốn chọn lựa chọn xấu nên cháu nghĩ rằng mình là cô bé hư vì luôn hướng đến lựa chọn xấu.”*

—Gia đình bị tạm ngừng/từ chối dịch vụ

**6 Rào cản phổ biến khi tìm một cơ sở giữ trẻ thích hợp bao gồm:**

- Yêu cầu của nhà cung cấp (tức là trẻ em đã được huấn luyện đi vệ sinh, gia đình cung cấp giới thiệu từ các nhà cung cấp trước đây);
- Thiếu các nhà cung cấp đủ tiêu chuẩn, nhất là ở vùng nông thôn và cho các gia đình nói tiếng Tây Ban Nha, và phải nằm trong danh sách đợi lâu;
- Các giá trị không hòa nhập và phân biệt đối xử với trẻ em có nhu cầu đặc biệt.

*“Tôi không thể giao tiếp với giáo viên của con vì cô không nói tiếng Tây Ban Nha, trợ lý nói tiếng Tây Ban Nha của giáo viên đã hỗ trợ rất tốt vì họ cung cấp cho tôi thông tin mà bác sĩ nhi khoa của con tôi và những người khác không chịu hướng dẫn cho tôi nơi cần đến hoặc những điều tôi có thể làm cho con mình.”*

—Gia đình nói tiếng Tây Ban Nha bị tạm ngừng/từ chối dịch vụ

*“Đó chắc chắn là một khuyết điểm mà họ chưa chuẩn bị để xử lý hoặc giải quyết. Tôi cảm thấy chúng tôi là mục tiêu có thể bị loại bỏ dễ dàng. Đơn giản là vậy. Thật đơn giản khi nói ‘Bé không thể ở đây. Chúng tôi không thể quản lý cháu.’ Điều này thể hiện rõ nhất khi bạn nhìn vào cách trang trí lớp học.”*—Gia đình bị tạm ngừng/từ chối dịch vụ

## Đề xuất hành động

Cha mẹ/người chăm sóc chia sẻ ý kiến về các hành động mà người lãnh đạo Oregon có thể thực hiện để ngăn chặn việc bị đình chỉ/từ chối và cải thiện các hỗ trợ dành cho gia đình và trẻ em. Họ đã đưa ra các đề xuất sau đây.

**1 Giải quyết nguyên nhân gốc rễ của việc bị đình chỉ và bị từ chối dịch vụ đối với trẻ nhỏ bằng cách tạo ra các chiến lược có chủ đích để củng cố cam kết hòa nhập và loại bỏ tư duy phân biệt đối xử.**

Các gia đình đã mô tả một hệ thống mầm non trong đó tất cả các nhà cung cấp sẽ:

- **Sẵn lòng và có thể cung cấp môi trường an toàn, hòa nhập và khuyến khích**, nơi trẻ em cảm thấy được bảo vệ và chấp nhận;
- **Sẵn lòng và có thể cung cấp các nhu cầu cá nhân của trẻ**, chẳng hạn như có thêm nhiều thời gian cho các hoạt động vận động thô hàng ngày;
- **Cam kết hợp tác với gia đình** để chăm sóc tốt hơn cho trẻ em có những phát triển khác biệt.

*“... Giáo viên của cháu thật tuyệt vời, sẵn sàng gặp mặt và giúp chúng tôi sử dụng một số chiến lược tại nhà và đảm bảo rằng chúng tôi có phương pháp nhất quán ở nhà và ở trường.”*

–Gia đình bị tạm ngừng/từ chối dịch vụ

**2 Cung cấp thêm thông tin và nguồn lực cho gia đình** về những điều phải làm nếu con họ được yêu cầu rời khỏi nơi chăm sóc, họ có những quyền gì, cách báo cáo và tìm trợ giúp nếu họ nhận thấy hành vi hoặc tình huống đáng lo ngại trong môi trường chăm sóc trẻ.

**3 Đầu tư vào đào tạo, huấn luyện và cố vấn mở rộng cho nhà cung cấp** để tập trung xây dựng tư duy hòa nhập, giảm thành kiến rõ ràng hoặc ngầm hiểu, được thông báo về tổn thương, cải thiện quan hệ hợp tác giữa nhà cung cấp và gia đình, xây dựng các kỹ năng để cá nhân hóa dịch vụ chăm sóc nhằm đáp ứng nhu cầu của trẻ.

**4 Đầu tư vào các dịch vụ và nguồn lực mở rộng để ngăn ngừa việc từ chối cung cấp dịch vụ và hỗ trợ bổ sung cho nhà cung cấp và những gia đình cần họ** (ví dụ: Tư vấn Sức khỏe Tâm lý Trẻ sơ sinh và Trẻ mầm non; Oregon HB2166). Ưu tiên đầu tư vào khu vực nông thôn và đáp ứng nhu cầu của các gia đình bị thiệt thòi.

**5 Hỗ trợ những nỗ lực dùng để ổn định và giữ chân lực lượng lao động trong ngành mầm non** thông qua việc cải thiện tiền lương, phúc lợi, giám sát và hỗ trợ tốt hơn, nhằm tạo ra dịch vụ chăm sóc nhất quán hơn cho trẻ em và chất lượng hỗ trợ trong hệ thống.

*“Họ có nhiều giáo viên nhất quán hơn. Điều này giúp ích rất nhiều cho [tên con], vì [tên con] gần bó với một số giáo viên và hiểu rõ các quy trình đó.”*

–Gia đình bị tạm ngừng/từ chối dịch vụ



GIA ĐÌNH TRẢI NGHIỆM DỊCH VỤ CHĂM TRẺ:

# Quan điểm và trở ngại khi tiếp cận dịch vụ chăm sóc chất lượng cho gia đình có trẻ sơ sinh và trẻ mới biết đi

Gia đình có trẻ sơ sinh và trẻ mới biết đi đã trò chuyện với chúng tôi bao gồm cha mẹ/người chăm sóc là người Mỹ bản địa/người Mỹ da đỏ, cha mẹ/người chăm sóc người Mỹ gốc Phi và da đen, cha mẹ/người chăm sóc nói tiếng Tây Ban Nha và các gia đình đang sống ở cộng đồng nông thôn/ vùng biên giới. Tuy những gia đình này có nguồn gốc đa dạng về chủng tộc, dân tộc và văn hóa, nhưng **thông điệp chính** của họ khá giống nhau, đó là ưu tiên chất lượng chăm sóc phù hợp và nêu ra đề xuất rõ ràng và có thể thực thi. Dưới đây, chúng tôi xin tóm tắt kết quả liên quan đến ba lĩnh vực này.



Ảnh: Sáng kiến Sinh con Khỏe mạnh của Quận Multnomah

## Bài Học Chính

- 1** Gia đình muốn trở thành những người tiêu dùng có hiểu biết và cần tiếp cận hệ thống thông tin chăm sóc trẻ em đa ngôn ngữ có thông tin cập nhật về địa điểm, chi phí, chất lượng và những dịch vụ chăm sóc sẵn có, phù hợp về văn hóa và ngôn ngữ.
- 2** Không thể đánh giá thấp tầm quan trọng của việc tìm nhà cung cấp dịch vụ giữ trẻ mà họ có thể tin tưởng, đặc biệt là đối với các bậc cha mẹ có con không biết nói.
- 3** Gia đình tin tưởng người thân, bạn bè và những chuyên gia thường xuyên liên lạc, khuyến khích phụ huynh đến thăm và phát triển các mối quan hệ ấm áp, quan tâm đến họ và con của họ.
- 4** Gia đình xác định chất lượng với trọng tâm là có một nhà cung cấp giao tiếp bằng ngôn ngữ của họ và có chung nền tảng chủng tộc, dân tộc và/hoặc văn hóa của họ, nhưng họ gặp khó khăn khi tìm nhà cung cấp đáp ứng được nhu cầu này.
- 5** Việc thiếu hụt dịch vụ chăm sóc chất lượng cao, giá phù hợp, sẵn có và phù hợp với văn hóa sẽ gây ra thiệt hại đáng kể về kinh tế và tinh thần của các gia đình.
- 6** Cần có các khoản đầu tư nhanh chóng, lớn và đều đặn để mở rộng và cải tiến chất lượng.

## Khám phá chính

**1 Thiếu nghiêm trọng các dịch vụ chăm sóc trẻ sơ sinh và trẻ mới biết đi chất lượng cao, sẵn có, giá phải chăng, đặc biệt là ở vùng nông thôn và cho các gia đình giao tiếp bằng ngôn ngữ khác tiếng Anh.** Việc thiếu hụt nghiêm trọng các chương trình và suất chăm sóc trẻ em, có danh sách chờ đợi dài và thiếu lựa chọn cho những gia đình đi làm vào cuối tuần, buổi tối và bán thời gian đã làm trầm trọng thêm sự bất bình đẳng về chủng tộc và các vấn đề khác khi tiếp cận dịch vụ chăm sóc chất lượng.

*“Tôi làm việc theo ca 12 tiếng ở bệnh viện nên rất khó tìm chỗ giữ trẻ có sẵn trong khung giờ này... Tôi làm việc từ 7:00 sáng đến 7:30 tối nên thật khó để tìm một nơi cung cấp dịch vụ chăm trẻ làm việc xuyên suốt những giờ đó.”*

–Nhóm tham gia Người Mỹ gốc Phi/Da đen có Trẻ sơ sinh và Trẻ mới biết đi

*“[211 línea telefónica de servicios comunitarios esenciales]...me da una lista de proveedores. A todas esas listas yo marcaba, y marcaba, y me contestaban, preguntaba si hablaban en español, pero no hablaban en español. Sí se me dificultó bastante [encontrar una guardería].”*

*“[211 tổng đài dịch vụ cộng đồng thiết yếu]... đã cho tôi danh sách các nhà cung cấp mà tôi có thể gọi đến. Tôi đã gọi hết danh sách đó để tìm người biết nói tiếng Tây Ban Nha nhưng không tìm được ai. Vì vậy, tôi nghĩ công việc này [tìm chỗ giữ trẻ] khá khó khăn.”*

–Nhóm tham gia nói tiếng Tây Ban Nha có Trẻ sơ sinh và Trẻ mới biết đi

**2 Chăm sóc trẻ sơ sinh và trẻ mới biết đi khiến nhiều gia đình tốn chi phí, và các gia đình sử dụng trợ cấp phải chịu sự phân biệt đối xử và những thách thức khác. Chi phí chăm sóc trẻ sơ sinh và trẻ mới biết đi là quá đắt đối với**

nhiều gia đình, và họ đã phải hy sinh rất nhiều để có đủ khả năng chi trả. Liên quan đến vấn đề này, các gia đình sử dụng trợ cấp để giảm bớt chi phí đắt đỏ nhưng lại gặp nhiều trở ngại và các tình huống phân biệt đối xử và thiên vị rõ rệt từ nhà cung cấp.

*“Me encantaría que mi hijo estuviera en un ambiente más educativo, que sería lo ideal para mí, pero no puedo, porque no lo puedo costear.”*

*“Tôi rất muốn con trai mình ở trong môi trường giáo dục tốt hơn, điều đó sẽ rất lý tưởng cho tôi, nhưng tôi không thể làm vậy vì không đủ khả năng chi trả.”*

–Nhóm tham gia nói tiếng Tây Ban Nha có Trẻ sơ sinh và Trẻ mới biết đi

*“Por ejemplo, me dice: ‘Es la única opción que tú tienes para pagar’ Siento eso... no sé cómo decirlo, esa tensión en la conversación siempre que se habla del pago. Ahorita por la pandemia, el pago completo lo hace DHS, siempre me está diciendo que se va a acabar el tiempo y voy a tener que sacar dinero de mi bolsa, que si estoy preparada para eso, que si ya he buscado otras opciones.”*

*“Ví dụ: họ nói với tôi: ‘Đây có phải là lựa chọn duy nhất mà bạn có thể thanh toán không?’ Tôi cảm thấy... Tôi không biết phải nói thế nào về sự căng thẳng trong những cuộc trò chuyện về việc thanh toán. Bây giờ vì có đại dịch nên DHS sẽ đài thọ toàn bộ chi phí, nhưng họ luôn nói với tôi rằng thời gian hỗ trợ sắp hết và tôi sẽ phải tự trả bằng tiền túi, và nếu tôi chuẩn bị đầy đủ thì họ hỏi tôi đã tìm hiểu các lựa chọn khác chưa.”*

–Nhóm tham gia nói tiếng Tây Ban Nha có Trẻ sơ sinh và Trẻ mới biết đi



**3** Gia đình buộc phải đưa ra những lựa chọn khó khăn và thỏa hiệp để đảm bảo nhận được dịch vụ chăm sóc cần thiết để họ yên tâm đi làm:

- **Bỏ qua mong muốn nhận dịch vụ chăm sóc chất lượng** để sử dụng dịch vụ chăm sóc mà họ có thể chi trả, thường phụ thuộc vào các thành viên trong gia đình;
- **Các thỏa hiệp liên quan đến việc làm** như nghỉ việc, làm việc theo ca “xoay vòng” hoặc các lịch làm việc căng thẳng khác, hoặc giảm giờ làm;
- **Các thỏa hiệp tài chính**, cụ thể là trả nhiều hơn số tiền mà họ thực sự có thể chi trả để nhận dịch vụ chăm sóc chất lượng;
- **Thỏa hiệp với các tiêu chuẩn về sức khỏe và an toàn** bằng cách chọn sử dụng dịch vụ chăm sóc trẻ em bất chấp những lo ngại về thực hành sức khỏe và các biện pháp phòng ngừa an toàn đang được áp dụng cho dịch COVID.

*“Tôi đã giảm bớt khối lượng công việc, thậm chí chỉ đi làm bán thời gian, và bây giờ tôi phải ở nhà cho đến khi chúng tôi có thể tìm ra giải pháp hỗ trợ tốt hơn, hy vọng là có thể kết hợp giờ dạy của giáo viên trên lớp và giờ làm việc của bác sĩ”.*

–Nhóm tham gia ở vùng nông thôn nói tiếng Anh có Trẻ sơ sinh và Trẻ mới biết đi

*“Mi ingreso es más de lo que ellos piden, pero es imposible. También veo otras opciones, otros lugares, otras guarderías y es demasiado costoso a la semana. No puedo. Me toca buscar otras opciones como las niñeras.”*

*“Thu nhập của tôi nhiều hơn chi phí họ yêu cầu, nhưng điều này không khả thi. Tôi tìm thấy nhiều lựa chọn khác, địa điểm khác, nhà trẻ khác và chi phí mỗi tuần cho các dịch vụ này quá đắt. Tôi không thể trang trải được. Tôi phải tìm các lựa chọn khác như thuê người trông trẻ.”*

–Nhóm tham gia nói tiếng Tây Ban Nha có Trẻ sơ sinh và Trẻ mới biết đi





## Gia Đình Ưu Tiên Cho Chất Lượng

Cha mẹ/người chăm sóc đã nêu rõ những điều mà họ cho là quan trọng trong chất lượng chăm sóc trẻ sơ sinh và trẻ mới biết đi. Tuy có một số sắc thái trong các phiên thảo luận tập trung vào những cộng đồng chủng tộc/dân tộc, ngôn ngữ hoặc địa lý khác nhau mà chúng tôi đã nói chuyện, nhưng có nhiều điểm tương đồng trong cách cha mẹ/người chăm sóc mô tả dịch vụ chăm sóc chất lượng và những điều mà họ muốn dành cho con mình. Các gia đình có trẻ sơ sinh và trẻ mới biết đi ưu tiên những điều sau đây khi xác định dịch vụ chăm sóc chất lượng.

### 1 Cha mẹ/người chăm sóc trẻ có thể tin tưởng vào nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc.

Những điều cơ bản mà cha mẹ muốn có là con mình phải hạnh phúc và được chăm sóc tận tình, tích cực, lành mạnh và an toàn. Cha mẹ/người chăm sóc muốn đảm bảo có sự tin tưởng này bằng cách:

- Nhờ gia đình hoặc bạn bè chăm sóc;
- Tìm nhà cung cấp có các giá trị, hành vi và thái độ chuyên nghiệp;
- Tìm nhà cung cấp thiết lập sự gắn kết thân mật, riêng tư cho các thành viên gia đình và đứa trẻ;
- Tìm nhà cung cấp khuyến khích cha mẹ/người chăm sóc đến thăm và có chính sách “mở cửa”;
- Sử dụng nhà cung cấp có giao tiếp qua lại, thường xuyên với cha mẹ/người chăm sóc.

*“[...] những người đang trông nom các con tôi là bạn bè và người thân. Bạn có thể nhận thấy rằng tất cả chúng tôi đều rất hiểu nhau. Việc nhờ bạn bè và người thân trông trẻ cũng rất tốt, nhưng có nhiều hạn chế như trẻ không được tiếp cận nhiều nội dung giáo dục và những hoạt động khác. Tôi thấy như vậy cũng ổn nhưng tôi*

*cũng thắc mắc rằng liệu sẽ tốt hơn khi có một cơ sở giữ trẻ ban ngày ở gần hay không.”*

–Nhóm tham gia ở vùng nông thôn nói tiếng Anh có Trẻ sơ sinh và Trẻ mới biết đi

*“Tôi muốn đưa con trai vào nhà trẻ để đỡ vất vả, nhưng lý do khiến tôi không muốn làm vậy là vì tôi đang làm việc trong một nhà trẻ. Tôi đã thấy những điều diễn ra ở đó mỗi ngày”.*

–Nhóm tham gia Người Mỹ gốc Phi/Da đen ở vùng nông thôn có Trẻ sơ sinh và Trẻ mới biết đi

### 2 Chất lượng được coi là dịch vụ chăm sóc phù hợp với văn hóa cụ thể và/hoặc đáp ứng được khía cạnh văn hóa có thể phản ánh nguồn gốc chủng tộc/dân tộc của trẻ em và gia đình thông qua tài liệu, nhân sự và giá trị, chẳng hạn như có:

- Các nhà cung cấp có nền tảng chủng tộc, dân tộc và/hoặc văn hóa phản ánh nền tảng của các gia đình mà họ phục vụ;
- Bố trí các hoạt động và môi trường có mục đích phản ánh giá trị về sự đa dạng văn hóa trong nhân sự, tài liệu, chương trình giảng dạy và các hoạt động nhằm xây dựng và phản ánh hiểu biết văn hóa của trẻ;
- Nhà cung cấp giao tiếp bằng (các) ngôn ngữ mẹ đẻ của gia đình sử dụng dịch vụ.

*“Tôi chủ yếu luôn sử dụng các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em người Mỹ gốc Phi vì tôi đặt niềm tin vào đó. Tôi cảm thấy thân quen với họ. Mọi việc diễn ra suôn sẻ nên tôi không bao giờ phải lo ngại về vấn đề chủng tộc.”*

–Nhóm tham gia Người Mỹ gốc Phi/Da đen có Trẻ sơ sinh và Trẻ mới biết đi

*“[truyền thống văn hóa]... thực sự quan trọng đối với tôi bởi vì từ nhỏ, gia đình đã không dạy tôi những điều này. Tôi đã phải học hỏi từ những cô chú họ hàng khác của mình.... Tôi nghĩ rằng điều quan trọng mà tôi muốn dành*

cho con trai mình là cháu phải được học về văn hóa và di sản của mình bởi nền văn hóa của chúng tôi đang mai một dần...”

–Nhóm tham gia Người Mỹ gốc Phi/Da đen ở vùng nông thôn có Trẻ sơ sinh và Trẻ mới biết đi

*“Me gustaría que, en su mayoría, los proveedores fueran bilingües. Realmente sí se nos complica a la mayoría de las personas que no sabemos el inglés, hablar con ellos.”*

*“Tôi muốn đa số các nhà cung cấp đều giao tiếp song ngữ. Khuyết điểm này thực sự gây trở ngại cho rất nhiều người chúng tôi vì chúng tôi không biết tiếng Anh.”*

–Nhóm tham gia nói tiếng Tây Ban Nha có Trẻ sơ sinh và Trẻ mới biết đi

### 3 Chăm sóc chất lượng bao gồm môi trường hỗ trợ, nuôi dưỡng và kích thích phát triển với những đặc điểm:

- Các thói quen lành mạnh, an toàn cho trẻ sơ sinh và trẻ mới biết đi;
- Môi trường ấm áp, thân thiện và có các nhà cung cấp thiết lập sự gắn kết cá nhân với cha mẹ/người chăm sóc và trẻ em;
- Cung cấp các hoạt động giáo dục, phát triển và phong phú;
- Tỷ lệ nhân viên-trẻ em thấp cho phép cung cấp dịch vụ chăm sóc một-một, hỗ trợ cá nhân hóa và giảm nguy cơ phơi nhiễm COVID-19.

*“Nhà trẻ mới này... có một chương trình giảng dạy thực thụ. Họ có giờ kể chuyện, tô màu, vẽ, và làm nhiều hoạt động khác nhau. Người chăm sóc có sân sau và nơi vui chơi ngoài trời cho các bé. Cô ấy làm việc rất hiệu quả và tôi cảm thấy điều này thực sự quan*

*trọng. Nhất là khi bọn trẻ còn nhỏ, bạn muốn tạo cho chúng thói quen sinh hoạt hàng ngày trước khi chúng đến trường.”*

–Nhóm tham gia Người Mỹ gốc Phi/Da đen có Trẻ sơ sinh và Trẻ mới biết đi

### 4 Dịch vụ chăm sóc chất lượng đòi hỏi nhà cung cấp phải được đào tạo bài bản, có kinh nghiệm. Cha mẹ/người chăm sóc cần biết rằng nhà cung cấp dịch vụ được đào tạo tốt, có kiến thức và kỹ năng cung cấp dịch vụ chăm sóc dành riêng cho những trẻ em nhỏ nhất này, để phát hiện các trường hợp chậm phát triển và chuyển tuyến nếu cần.

*“Cuando él entró ahí [guardería] y se dieron cuenta de la deficiencia que tenía mi hijo en el habla, ellos mismos también me notificaron inmediatamente ‘¿Sabes qué? Las maestras han notado esto en el niño. ¿Estás de acuerdo en que mandemos una referencia a ESD?’”*

*“Khi cháu được đăng ký vào học và [nhà cung cấp] nhận ra con trai tôi bị khiếm khuyết nói, họ ngay lập tức thông báo cho tôi rằng ‘Bạn biết không? Giáo viên đã nhận thấy vấn đề này ở bé. Bạn có nhất trí rằng chúng tôi gửi thư giới thiệu đến ESD không?’”*

–Nhóm tham gia nói tiếng Tây Ban Nha có Trẻ sơ sinh và Trẻ mới biết đi

### 5 Chăm sóc chất lượng bao gồm cung cấp nguồn lực bổ sung cho các gia đình khi cần, chẳng hạn như thực phẩm, tài liệu, tã lót, và kết nối đến các chương trình cộng đồng.

*“Họ là những người giỏi nhất và luôn hỗ trợ chúng tôi 100%. Họ đã cho đưa con 2 tuổi của chúng tôi một chiếc áo khoác mùa đông vào năm ngoái hoặc năm kia. Tôi nghĩ là năm ngoái, khi chúng tôi cần áo khoác và họ cũng trao áo khoác cho những đứa trẻ khác, và tôi thấy điều đó thật tuyệt vời. Tôi thật may mắn khi biết họ.”*

–Nhóm tham gia ở vùng nông thôn nói tiếng Anh có Trẻ sơ sinh và Trẻ mới biết đi

## Đề xuất hành động: mở rộng sự sẵn có, giá cả hợp lý và chất lượng chăm sóc cho trẻ sơ sinh và trẻ mới biết đi

Những thay đổi chính mà cha mẹ/người chăm sóc trẻ sơ sinh và trẻ mới biết đi đòi hỏi là các đề xuất cấp hệ thống liên quan đến giá cả hợp lý, khả năng tiếp cận và phát triển chuyên môn tập trung cải tiến chất lượng và nâng cao chương trình. Cụ thể, các gia đình khuyến khích nhà lãnh đạo hệ thống giáo dục mầm non nên:

**1 Tăng số lượng và khả năng tiếp cận thông tin về các lựa chọn chăm sóc trẻ;**

**2 Tăng khả năng chi trả hợp lý cho dịch vụ chăm sóc trẻ sơ sinh/trẻ mới biết đi;**

**3 Mở rộng sự sẵn có của dịch vụ chăm sóc bằng cách:**

- Tăng số lượng cơ sở và nhà cung cấp đủ tiêu chuẩn để chăm sóc trẻ sơ sinh/trẻ mới biết đi;
- Tăng số lượng nhà cung cấp đa dạng về chủng tộc, dân tộc và ngôn ngữ;
- Khuyến khích và hỗ trợ nhà cung cấp mở rộng khung giờ làm việc và các tùy chọn xếp lịch linh hoạt hơn;

**4 Củng cố chất lượng trong các cơ sở chăm sóc mầm non bằng cách:**

- Cung cấp thêm đào tạo, huấn luyện, giám sát và hỗ trợ cho nhà cung cấp, đặc biệt là những nội dung liên quan đến các khía cạnh chất lượng mà phụ huynh xem là quan trọng;
- Đảm bảo tiền lương và quyền lợi thỏa đáng cho nhân viên;

**5 Cải thiện hệ thống giám sát và báo cáo trải nghiệm của cha mẹ/người chăm sóc đối với sự phân biệt đối xử, bỏ bê trẻ em và vấn đề an toàn, cung cấp thông tin cho cha mẹ đang tìm dịch vụ chăm sóc.**





GIA ĐÌNH TRẢI NGHIỆM DỊCH VỤ CHĂM TRẺ:

# Các bài học nhằm tạo ra dịch vụ chăm sóc chất lượng cho gia đình LGBTQIA+ của Oregon

Các gia đình trong cộng đồng LGBTQIA+ đã tham gia những nhóm tập trung bao gồm một nhóm cha mẹ/người chăm sóc đa dạng về chủng tộc và sắc tộc, với một loạt cấu trúc gia đình đa dạng. Họ chia sẻ nhiều ưu tiên và trở ngại giống nhau mà cha mẹ/người chăm sóc trình bày trong các nhóm đối tượng ưu tiên khác, nhưng cũng cung cấp những quan điểm độc đáo của riêng họ với vai trò thành viên trong những nhóm có xu hướng tình dục và/hoặc bản dạng giới bị xã hội gạt ra bên lề. Thông điệp và đề xuất của họ được tóm tắt dưới đây.



## Bài Học Chính

- 1** Gia đình LGBTQIA+ ưu tiên đảm bảo rằng con họ được sống trong môi trường an toàn, thân thiện, tôn trọng sự đa dạng và hòa nhập về giới tính.
- 2** Rất ít gia đình LGBTQIA+ tìm được những người cung cấp dịch vụ sẵn sàng hoặc thể hiện thái độ tiếp nhận các gia đình LGBTQIA+.
- 3** Nhiều cha mẹ/người chăm sóc phải dựa vào gia đình và bạn bè để con được chăm sóc, bởi họ biết rằng gia đình của họ sẽ được chấp nhận và hỗ trợ.
- 4** Hệ thống giáo dục mầm non của tiểu bang cần chú tâm hơn vào việc tạo ra một hệ thống hòa nhập dành cho gia đình LGBTQIA+, bắt đầu bằng việc đầu tư vào đào tạo, nguồn lực và hỗ trợ nhiều hơn cho nhà cung cấp để họ biết cách thực hiện điều này.

# Khám phá chính

**1** Mỗi bận tâm hàng đầu mà các gia đình chia sẻ là mong muốn đảm bảo rằng con họ được ở trong một môi trường mà các em không bị phân biệt đối xử. Các bậc cha mẹ/người chăm sóc này xác định rõ rằng việc trở thành thành viên trong cộng đồng LGBTQIA+ đã làm phức tạp và gây áp lực nhiều hơn cho hành trình tìm dịch vụ chăm sóc chất lượng, họ còn chia sẻ những khó khăn khi tìm dịch vụ chăm sóc chất lượng nơi họ cảm thấy sẽ không bị phân biệt đối xử vì họ là người khác biệt hoặc là thành viên của gia đình phi truyền thống.

*“Đối với một người LGBTQ như tôi, chắc chắn tôi sẽ cảm thấy an toàn hơn nhiều khi biết rằng cảm xúc của con tôi có thể được thể hiện cởi mở hơn và được hoan nghênh hơn, và không bị phân biệt đối xử hoặc thành kiến.”* –Thành viên gia đình LGBTQIA+

viên gia đình LGBTQIA+

*“Tôi nhận thức được khả năng bị đối xử kỳ thị vì là người đồng tính tại các cơ sở chăm sóc. Tôi đã tìm các cơ sở không tồn tại sự kỳ thị, gạt ra khỏi xã hội và phân biệt đối xử, đồng thời có*

*thái độ tôn trọng cộng đồng LGBTQ.”*

*– Thành viên gia đình LGBTQIA+–*

Thành viên gia đình LGBTQIA+

**2** Các gia đình gặp khó khăn khi xác định dịch vụ chăm sóc mà họ có thể yên tâm rằng con mình sẽ không bị phân biệt đối xử và/ hoặc chịu thành kiến. Tuy đa số gia đình LGBTQIA+ cho biết họ có những trải nghiệm tích cực với người chăm sóc trẻ, nhưng họ cũng bày tỏ nhu cầu cần có cải thiện có chủ đích hơn để nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc có thể trực tiếp thể hiện tốt hơn các giá trị hòa nhập thông qua những tùy chọn chương trình giảng dạy, tài liệu và nhân sự.

*“Tìm nơi chăm sóc phù hợp là công việc mệt mỏi đối với tôi. Điều này thật khó khăn vì tôi*

*là thành viên của cộng đồng LGBTQ. Tôi hiểu cảm giác bị chế nhạo và cảm giác phải chịu đựng những điều khó chịu chia vào mình.... Mọi người không muốn nhìn mọi việc từ quan điểm của bạn. Mọi người không muốn tôn trọng cách sống của bạn vì bạn đã quyết định trở nên khác biệt. Một số người xung quanh chỉ muốn hạ bệ bạn. Họ muốn làm cho bạn cảm thấy nhỏ bé hơn. Tôi rất thận trọng khi để con mình lớn lên trong môi trường đó và không muốn cháu phải chịu đựng những điều khó chịu hướng vào cháu... vì vậy tôi phải rất thận trọng.”*

–Thành viên gia đình LGBTQIA+

**3** Các gia đình LGBTQIA+ thường dựa vào bạn bè và gia đình để nhận dịch vụ chăm sóc trẻ em khi không có sẵn lựa chọn dành cho dịch vụ chất lượng và hòa nhập. Các mạng lưới gia đình và bạn bè này cũng là một nguồn lực mạnh để đề xuất và giới thiệu dịch vụ chăm sóc không phân biệt đối xử và đáng tin cậy.

*“Mọi người khuyến nghị tôi nên nhờ một người bạn đến chăm con. Họ nói rằng cần có tư duy cởi mở về việc chăm trẻ. Nó không có bất kỳ vai trò cụ thể nào về giới tính”. – Thành viên gia đình LGBTQIA+*

–Thành viên gia đình LGBTQIA+

*“Như vậy nghĩa là tôi phải chấp nhận quãng đường khá xa và phải gửi con ở nhà bố mẹ tôi... quãng đường khá xa nhà của cháu vì tôi tin tưởng họ nhất và nó cũng giúp tôi ít tốn kém hơn. Bạn có một người có thể tin cậy, nhưng bạn phải chấp nhận di chuyển một quãng đường xa xôi. Việc gửi con xa nhà cũng kéo theo nhiều điều khác; đó là thời gian, chi phí, và nhiều trở ngại khác.”*

–Thành viên gia đình LGBTQIA+

*“Tôi vẫn đang tìm hỗ trợ cho con mình, nhưng hiện tại tôi đã có một thành viên gia đình sẵn sàng giúp đỡ và anh ấy tôn trọng mọi thứ mà tôi ủng hộ.”*

–Thành viên gia đình LGBTQIA+



# Đề xuất hành động: tạo sự chăm sóc hòa nhập, chào đón các gia đình LGBTQIA+ của Oregon

Các gia đình đã chia sẻ ý tưởng có thể thực hiện để tạo ra thay đổi cần thiết nhằm cải thiện khả năng đáp ứng và hòa nhập văn hóa trong hệ thống giáo dục mầm non Oregon, đồng thời chấp nhận sự đa dạng giới tính và tình dục. Các đề xuất cụ thể khuyến nghị rằng hệ thống nên:

**1 Cung cấp đào tạo có hệ thống cho người chăm sóc và nhà cung cấp dịch vụ về những vấn đề LGBTQIA+ để giảm sự thiên vị và tăng cường thực hành để hòa nhập về mặt ngôn ngữ, hoạt động và giao tiếp với trẻ em và gia đình thuộc nhiều thành phần và bản sắc khác nhau;**

**2 Khuyến khích áp dụng chương trình giảng dạy chống thiên vị trong các cơ sở chăm sóc trẻ em;**

**3 Hỗ trợ những nhà cung cấp có ý muốn thể hiện sự chấp nhận và hòa nhập với cộng đồng LGBTQIA+ trong cơ sở chăm sóc, chẳng hạn như lá cờ thể hiện sự tự hào, biển hiệu cho biết đây là “nơi tiếp nhận sự đa dạng”, v.v.;**

**4 Tạo nguồn lực để gia đình thuộc cộng đồng LGBTQIA+ chia sẻ kinh nghiệm, đề xuất giới thiệu và báo cáo những bất thường liên quan đến chất lượng chăm sóc trẻ em và phân biệt đối xử (nhóm hỗ trợ, đường dây nóng, cộng đồng trực tuyến, v.v.);**

**5 Tăng cường những đại diện cho cộng đồng LGBTQIA+ trong lực lượng chăm sóc trẻ em.**

*“Tôi nghĩ đây là thời điểm thích hợp để giảng dạy chương trình LGBTQ. Điều mà tôi thực sự muốn đề xuất có thể phức tạp... Đây là những điều mà mọi người thực sự nên học, nên hiểu... bạn cần biết chắc rằng bạn giao con cho những người chăm sóc có tư tưởng tốt đẹp. Những người mà bạn biết sẽ không phân biệt đối xử con bạn. Về cơ bản chỉ có vậy thôi.”*

*-Thành viên gia đình LGBTQIA+*





## Kết Luận

Trong các buổi trò chuyện với cha mẹ/người chăm sóc, họ đã cung cấp nhiều thông tin phong phú cho nhà hoạch định chính sách của tiểu bang và địa phương về những bước hành động có thể thực hiện để cải tiến hệ thống trong ngắn hạn và tiến tới những chuyển đổi sâu sắc cần có trong hệ thống để tạo ra một hệ thống giáo dục mầm non thực sự công bằng và chất lượng cho mọi gia đình Oregon. Trong khi chúng tôi cố gắng tổng hợp trải nghiệm và đề xuất của họ trong Bản Tóm Tắt Chung này, chúng tôi khuyến khích những người lãnh đạo ngành giáo dục mầm non đọc các [báo cáo đầy đủ](#) để hiểu rõ hơn các sắc thái và chiều sâu từ những chia sẻ của cha mẹ để biết đầy đủ thông tin nhằm củng cố suy nghĩ và đưa ra quyết định của mình. Với vai trò là nhóm nghiên cứu, chúng tôi mong muốn chứng kiến các nhà lãnh đạo hệ thống giáo dục mầm non Oregon sử dụng những câu chuyện và ý tưởng mà gia đình đã chia sẻ để đầu tư vào các chính sách và chương trình tương lai.

## Phụ lục A. Các bài học chính từ Bản đánh giá nhu cầu PDG năm 2019–2020

Những bài học chính sau đây được rút ra từ “Khám phá chính trong buổi trò chuyện với các gia đình trên toàn tiểu bang trong năm 2019-2020”, có sẵn tại [trang PDG trên trang web ELD](#).

Những khám phá này được chia sẻ trên tinh thần tạo điều kiện kết nối dữ liệu đã thu thập trong quá khứ và những công việc đang tiến hành. Nhiều chủ đề trong số này đã được củng cố bởi thông tin thu thập trong Bản Đánh giá Ưu điểm và Nhu cầu PDG trong năm 2021–2022 và chỉ ra các lĩnh vực cần tiếp tục đầu tư và liên tục cải thiện.

**Buổi trò chuyện trước đây với nhiều gia đình đã giúp chúng tôi rút ra những bài học như sau.**

**1 Gia Đình Có Giá Trị Cụ Thể Để Hỗ Trợ Việc Học Của Trẻ Mầm Non.** Gia đình trong tất cả các nhóm mà chúng tôi trò chuyện đều có chung mối quan tâm trong việc đảm bảo rằng con họ được giáo dục mầm non có chất lượng, được hỗ trợ thời kỳ chuyển tiếp thành công và khả năng học tập thành công ở trường.

**2 Mong Muốn Và Nhu Cầu Chăm Sóc Lý Tưởng Thường Thay Đổi.** Để phản ánh văn hóa, ngôn ngữ, vị trí địa lý, lịch làm việc và những yếu tố phức tạp khác trong gia đình, dịch vụ chăm sóc trẻ em “lý tưởng” sẽ khác nhau tùy theo mỗi gia đình. Thông điệp dành cho hệ thống giáo dục mầm non được rút ra từ buổi trò chuyện này là không có cách tiếp cận “duy nhất cho tất cả mọi người”, rằng một hệ thống hiệu quả sẽ phải bao gồm các nhà cung cấp, môi trường và chiến lược đa dạng.

**3 Gia Đình Muốn Nhận Dịch Vụ Chăm Sóc Đáng Tin Cậy, Có Sẵn, Giá Hợp Lý.** Những gia đình khác nhau này đều mong muốn một điều cụ thể là: có một nhà cung cấp dịch vụ giữ trẻ mà họ có thể tin tưởng, nơi con họ được an toàn và dịch vụ giữ trẻ có giá cả phải chăng, dễ tiếp cận và mở cửa vào những ngày và thời gian mà gia đình cần dịch vụ chăm sóc.

**4 Gia Đình Đang Phải Thỏa Hiệp Về Khả Năng Chi Trả.** Việc thiếu dịch vụ chăm sóc sẵn có với giá hợp túi tiền đã khiến các gia đình phải thỏa hiệp với nhiều yếu tố khác, kể cả chất lượng, để đảm bảo nhận được các chương trình giáo dục mầm non có giá cả phải chăng để cha mẹ có thể yên tâm đi làm. Nhiều bậc phụ huynh khác đã phải bỏ việc để chăm con vì chi phí chăm sóc quá đắt, hoặc những công việc chăm sóc phức tạp như đã trình bày gây căng thẳng rõ rệt và gây hại cho các mối quan hệ, sức khỏe thể chất và tinh thần của người lớn và trẻ em.

**5 Oregon Cần Có Thêm Lựa Chọn Chăm Sóc Đáp Ứng Và Phù Hợp Với Văn Hóa Cụ Thể.** Khả năng môi trường giáo dục mầm non cung cấp chương trình song ngữ sẽ phản ánh nền tảng văn hóa của trẻ và tạo điều kiện hợp tác chất lượng với các thành viên trưởng thành trong gia đình là yếu tố rất quan trọng để giải quyết những khác biệt đáng chú ý trong mức độ sẵn sàng đến trường và khả năng thành công của trẻ. Những chương trình như vậy không nên được coi là tùy chọn, mà phải là phần cốt lõi trong hệ thống giáo dục mầm non Oregon. Ngoài rào cản ngôn ngữ và văn hóa, những gia đình này còn phải chịu thêm gánh nặng từ sự phân biệt chủng tộc có hệ thống, trải nghiệm phân biệt đối xử mỗi ngày, và chịu thành kiến rõ rệt và ngụ ý từ những người cung cấp dịch vụ giáo dục mầm non, giáo viên và người khác.

**6 Các Gia Đình Bị Cô Lập Về Mặt Địa Lý Và Ở Vùng Nông Thôn Cần Có Thêm Lựa Chọn Chăm Sóc Trẻ Em.** Trong số những gia đình mà chúng tôi trò chuyện, đa số gia đình sống ở vùng nông thôn và biên giới bày tỏ cảm giác tuyệt vọng và thất vọng vì thiếu lựa chọn giáo dục mầm non và đã trình bày những thỏa hiệp mà họ đang chấp nhận để đảm bảo con họ được chăm sóc dưới mọi hình thức. Việc bổ sung nguồn lực để tăng tính sẵn có và khả năng tiếp cận dịch vụ chăm sóc (ví dụ: đảm bảo hỗ trợ giao thông), là yếu tố quan trọng để đáp ứng nhu cầu của những gia đình này.

**7 Gia Đình Với Trẻ Em Có Nhu Cầu Đặc Biệt Cần Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Giáo Dục Mầm Non Có Đào Tạo Chuyên Sâu Hơn.** Ưu tiên hàng đầu là tăng cường sự sẵn có của chương trình đào tạo, cũng như tăng cường khuyến khích để nhà cung cấp tham gia đào tạo và cung cấp môi trường hòa nhập. Gia đình với trẻ em có nhu cầu đặc biệt cũng bày tỏ nhu cầu cần tích hợp tốt hơn các dịch vụ EI/ ECSE vào cơ sở hiện có, đồng thời nhận thêm hỗ trợ tại chỗ từ nhân viên EI/ECSE được đào tạo và có thể liên lạc thường xuyên hơn với nhà cung cấp dịch vụ EI/ECSE của họ.

**8 Thành Phần Quan Trọng Khác Của Hệ Thống Giáo Dục Mầm Non Chất Lượng Bao Gồm:**

- Giúp kết nối gia đình với các nguồn lực cộng đồng để giúp ổn định gia đình (nhà ở, thực phẩm, v.v.);
- Hỗ trợ liên lạc thường xuyên hơn giữa nhà cung cấp dịch vụ giáo dục mầm non và phụ huynh, cập nhật những điều mà trẻ đang làm và học tập trong ngày;
- Công bố thêm nhiều “đánh giá” của phụ huynh về các cơ sở và nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em;
- Cơ hội mở rộng các chương trình nhận tài trợ công như Head Start hoặc các chương trình “tương tự” Head Start được cung cấp cho những gia đình đang ở trong danh sách chờ.